



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

Verfügung des Generalsekretärs der Handelskammer Bozen betreffend das Personal

Disposizione del Segretario generale della Camera di Commercio di Bolzano riguardante il personale

Betreff:

Aufnahme eines Bediensteten in der Besoldungs- und Berufsklasse C1, Berufsbild „Mitarbeiter/in“ für das Amt für Wirtschaftsinformation mit unbefristetem Arbeitsvertrag.

Oggetto:

Assunzione di un dipendente nella posizione economico-professionale C1, profilo professionale “collaboratore/collaboratrice” per l'ufficio Informazioni economiche, con contratto di lavoro a tempo indeterminato.

Präambel und Begründung:

Mit Beschluss Nr. 13 vom 22.01.2024 wurde ein öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen für 1 Stelle auf Probe in der Besoldungs- und Berufsklasse C1, Berufsbild „Mitarbeiter/in“ für die Abteilung Wirtschaftsforschung, Amt für Wirtschaftsinformation ausgeschrieben, welche Kandidaten und Kandidatinnen der deutschen Sprachgruppe vorbehalten ist.

Mit Verfügung des Generalsekretärs Nr. 36/Pers vom 09.05.2024 ist die Verdienstrangordnung des genannten Wettbewerbs genehmigt und Herr Ulrich Becker aus Bozen (BZ) zum Sieger erklärt worden.

Mit derselben Verfügung wurde die Aufnahme von Herrn Becker in Erwartung der Anerkennung seines im Ausland erworbenen Studientitels auf eine weitere Maßnahme verschoben.

Das Ministerratspräsidium hat mit Maßnahme Nr. 52443091 vom 09.05.2024 den von Herrn Becker in Deutschland erlangten Titel „Magister Artium“ einer „Laurea Magistrale in Sociologia e ricerca sociale“ entsprechend der Laureatsklasse LM-88 gleichgestellt.

Herr Ulrich Becker verfügt damit über für die Bediensteten der Besoldungs- und Berufsklasse C1 vorgeschriebenen Voraussetzungen.

Die derzeitige Situation im Funktionsbereich C bezüglich der deutschen Sprachgruppe weist noch zu besetzende Stellen auf.

Es ist demzufolge möglich, Herrn Ulrich Becker aus Bozen (BZ) aufzunehmen.

Auf das Kammerpersonal werden die Bestimmungen über die dienst- und besoldungsrechtliche Stellung des Personals der Region Trentino-Südtirol angewendet.

Preambolo e motivazione:

Con deliberazione dd. 22.01.2024, n. 13, è stato bandito un concorso pubblico per esami ad 1 posto in prova nella posizione economico-professionale C1, profilo professionale “collaboratore/collaboratrice” per la ripartizione Ricerca economica, ufficio Informazioni economiche, riservato a candidati e candidate appartenenti al gruppo linguistico tedesco.

Con disposizione del Segretario generale 09.05.2024, n. 36/Pers è stata approvata la graduatoria di merito del citato concorso ed il signor Ulrich Becker di Bolzano (BZ) è stato dichiarato vincitore.

Con la suddetta disposizione l'assunzione del signor Becker è stata rimandata ad un provvedimento successivo in attesa del riconoscimento del titolo di studio conseguito all'estero.

Con determina 09.05.2024, n. 52443091 la Presidenza del Consiglio dei Ministri ha confermato l'equivalenza del titolo di studio “Magister Artium”, conseguito dal signor Becker in Germania, alla “Laurea Magistrale in Sociologia e ricerca sociale” della classe delle lauree LM-88.

Il signor Ulrich Becker è, quindi, in possesso dei requisiti prescritti per i dipendenti della posizione economico-professionale C1.

L'attuale situazione nell'area funzionale C relativa al gruppo linguistico tedesco presenta posti disponibili ancora da occupare.

È, pertanto, possibile procedere all'assunzione del signor Ulrich Becker di Bolzano (BZ).

Al personale camerale si applicano le norme sullo stato giuridico ed il trattamento economico del personale della Regione Trentino-Alto Adige;

Allgemeine gesetzliche Rahmenbestimmungen:

Gesetz Nr. 580 vom 29. Dezember 1993

Disposizioni generali:

Legge 29 dicembre 1993, n. 580

Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007: Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen

Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen

Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegation von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen

Bestimmungen über die dienst- und besoldungsrechtliche Stellung des Personals der Region Trentino-Südtirol, welche auch auf das Personal der Handelskammer Anwendung finden.

Beschluss des Kammerausschusses Nr. 27 vom 26.02.2024, mit welchem dem Generalsekretär einige Zuständigkeiten auf dem Sachgebiet des Personalwesens übertragen werden.

Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L

Statuto della Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Bolzano

Legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano

Norme sullo stato giuridico ed il trattamento economico del personale della Regione Trentino-Alto Adige che si applicano anche al personale camerale.

Deliberazione della Giunta camerale dd. 26.02.2024, n. 27, che delega al Segretario generale alcune competenze in materia di personale.

Maßnahme:

Dies vorausgeschickt, verfügt der Generalsekretär wie folgt:

Herr Ulich Becker aus Bozen (BZ), der mit Verfügung des Generalsekretärs Nr. 36/Pers vom 09.05.2024 zum Sieger des mit Beschluss Nr. 13 vom 22.01.2024 ausgeschriebenen öffentlichen Wettbewerbs nach Prüfungen für 1 Stelle auf Probe in der Besoldungs- und Berufsklasse C1, Berufsbild „Mitarbeiter/in“ ernannt worden ist, wird mit Wirkung 01.08.2024 auf unbefristete Zeit in der Abteilung Wirtschaftsforschung, Amt für Wirtschaftsinformation aufgenommen.

Dem genannten Bediensteten wird die für die Besoldungs- und Berufsklasse C1 vorgesehene Anfangsbesoldung zuerkannt.

Der genannte Bedienstete wird beim N.I.S.F. (Verwaltung der öffentlichen Bediensteten) eingetragen und seine Aufnahme wird der Abteilung Arbeit der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol mitgeteilt.

Die mit dieser Maßnahme verbundene Ausgabe wird den spezifischen Konten der Kammerbilanz angelastet.

Dispositivo:

Tutto ciò premesso il Segretario generale dispone come segue:

Il signor Ulrich Becker di Bolzano (BZ), nominato con disposizione del Segretario Generale 09.05.2024, n. 36/Pers quale vincitore del concorso pubblico per esami ad 1 posto in prova nella posizione economico-professionale C1, profilo professionale "collaboratore/collaboratrice", bandito con deliberazione della Giunta camerale 22.01.2024, n. 13, viene assunto a tempo indeterminato presso l'Ufficio Informazione economica con decorrenza 01.08.2024.

Al suddetto dipendente viene riconosciuto il trattamento economico iniziale previsto per la posizione economico-professionale C1.

Il predetto dipendente viene iscritto all'I.N.P.S. (Gestione dipendenti pubblici) e la sua assunzione viene comunicata alla ripartizione Lavoro della Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige.

La spesa che deriva dall'assunzione del presente provvedimento viene imputata agli specifici conti del bilancio camerale.

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen Rekurs auf dem Rechtsprechungsweg beim Regionalen Verwaltungsgericht eingelegt werden, und zwar ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde.

Rimedi legali:

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso al Tribunale regionale di Giustizia Amministrativa entro 60 giorni dalla piena conoscenza del provvedimento.

DER GENERALSEKRETÄR

IL SEGRETARIO GENERALE

(Dr. Alfred Aberer)

(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)

(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)